



Department of Natural Resources and Parks  
**Wastewater Treatment Division**

201 S. Jackson St., KSC-NR-0500  
 Seattle, WA 98104-3855

PRSR STD  
 US POSTAGE  
**PAID**  
 SEATTLE, WA  
 PERMIT NO. 836

## ¡Queremos saber lo que piensa!

*Acompáñenos en febrero en una sesión abierta:*

- El 15 de febrero, de 10 a. m. a 12 p. m., en Home Depot, 2701 Utah Avenue South
- El 16 de febrero, de 11 a. m. a 1 p. m., en Macrina Bakery, 1943 1st Avenue South

Formatos alternativos disponibles

Llame al 206-477-5371 o al servicio de retransmisión TTY: 711

*La División de Tratamiento de Aguas Residuales del condado de King protege la salud pública y el medio ambiente mediante la recolección y el tratamiento de aguas residuales y, al mismo tiempo, mediante la recuperación de recursos valiosos para hacer de Puget Sound una región próspera.*

### Comuníquese con nosotros:

**Bibiana Ocheke-Ameh**  
 Bibiana.Ocheke-Ameh@kingcounty.gov  
 (206) 477-5604  
 kingcounty.gov/MDWetWeatherFacilities

King County is developing wet weather facilities that reduce overflows from five combined sewer outfalls where the Duwamish River meets Elliott Bay. We are evaluating options that control combined sewer overflows (CSOs), comply with environmental laws, and do our part to protect our precious natural resources.



King县正在修建潮湿天气储水设施，以减少Duwamish River和Elliott Bay交汇处五个合流下水道排放口的溢流情况。我们正在评估一些方案，以控制合流下水道溢流(CSO)，遵守环境法，并为保护珍贵的环境资源尽一份力。

ខានធី King កំពុងអភិវឌ្ឍន៍គម្រោងបរិក្ខារសម្រាប់អាគារធាតុសីម ដដែលកាត់បន្ថយទឹកហូរចេញ ដោយសារបរិមាណទឹកភ្លៀង ច្រើនហូសកម្រិតពីលូបង្កូរចេញរួមគ្នាចំនួនប្រាំ ជាទីកន្លែង ដដែលទន្លេ Duwamish ប្រសព្វគ្នានឹង Elliott Bay ។ យើងកំពុង វាយតម្លៃដៃម៉ូសនានាដដែលគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធលូបង្កូររួមគ្នា ក្នុងពេលមានទឹកហូរចេញ ដោយសារបរិមាណទឹកភ្លៀង ច្រើនហូសកម្រិត (CSO) ដោយអនុលោមតាមច្បាប់បរិស្ថាន និងធ្វើ តួនាទីរបស់យើងដើម្បីការពារធនធានធម្មជាតិដ៏មានតម្លៃរបស់ យើង។

El condado de King está construyendo instalaciones para clima húmedo que reducen los desbordamientos en cinco puntos de desagüe de alcantarillado combinado en donde el río Duwamish confluye con la bahía de Elliott. Estamos evaluando opciones que controlen los desbordamientos de alcantarillado combinado (CSO), cumplan la legislación medioambiental y hagan lo necesario para proteger nuestros preciados recursos naturales.



## Desembocadura del Duwamish Instalaciones para clima húmedo

### El condado de King comenzará a trabajar para abordar los desbordamientos del alcantarillado combinado en SODO

**El agua limpia es esencial para que la región de Puget Sound sea saludable y próspera. Estamos haciendo nuestra parte para prevenir la contaminación durante el clima húmedo.**

El Plan de instalaciones para clima húmedo de la desembocadura del río Duwamish abordará la contaminación que proviene de cinco puntos de desagüe del condado de King en la desembocadura del río Duwamish. Este esfuerzo es necesario porque las tuberías de aguas residuales de Seattle se construyeron originalmente como tuberías de alcantarillado combinado, donde las aguas pluviales y las residuales fluyen a través de las mismas tuberías (vea cómo funciona un sistema combinado en las imágenes de la derecha).

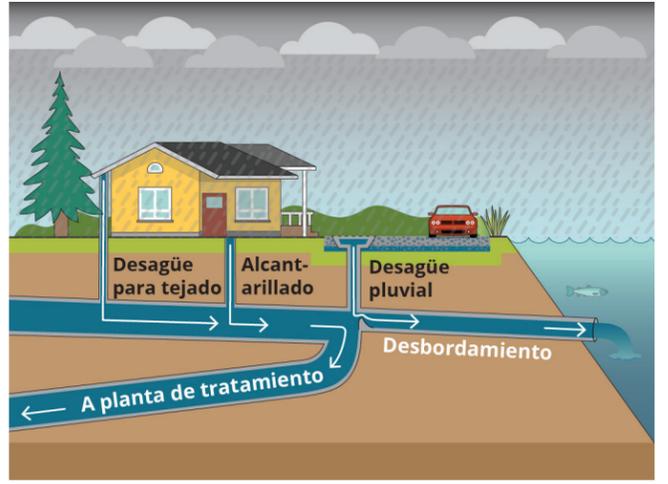
Dentro de un sistema combinado, hay puntos de alivio, o desagües, que se construyeron hace décadas. Los CSO (Combined Sewer Overflows, desbordamientos de alcantarillado combinado) liberan una mezcla de aguas pluviales y aguas residuales de los desagües para evitar acumulaciones en hogares y negocios. Estamos trabajando para controlar los CSO para que podamos proteger a los hogares y negocios mientras mejoramos la calidad del agua.

**Las instalaciones para clima húmedo de la desembocadura del Duwamish abordarán la contaminación que proviene de cinco puntos de desagüe en la desembocadura del río Duwamish. El condado de King evaluará diferentes métodos para el control de los CSO en SODO.**

**Mire el interior para obtener más información sobre los puntos de desagüe que abordará el Plan de instalaciones para clima húmedo en el vecindario de SODO.**



En los días secos, las aguas residuales van directamente a una planta de tratamiento para ser depuradas.



Quando fuertes tormentas sobrecargan las tuberías con aguas pluviales, el flujo se desvía de manera temporal a través de un desagüe de alcantarillado combinado (CSO) hacia un cuerpo de agua local. Esto evita acumulaciones de aguas residuales en hogares y empresas.

## El vecindario de SODO

Los cinco puntos de desagüe del condado de King incluidos en este proceso de planificación están ubicados en las vías fluviales este y oeste del río Duwamish a ambos lados de Harbour Island y a lo largo de la costa de Elliott Bay generalmente en SODO (ver mapa a continuación).

El condado de King busca comprender las opciones factibles para controlar la contaminación que proviene de estos desagües y cumplir los requisitos normativos y ambientales. Estas soluciones, o alternativas de sistemas, probablemente incluirán una combinación de los métodos que se muestran a continuación.

Las instalaciones para clima húmedo de la desembocadura del Duwamish están comenzando a funcionar. Hay diferentes maneras en las que el condado de King puede controlar la contaminación que proviene de estos desagües y cumplir los requisitos federales y estatales de agua limpia.



**Almacenamiento:** construir tanques, túneles o tuberías subterráneos para almacenar flujos durante tormentas fuertes.



**Tratamiento:** construir estaciones de tratamiento para tratar flujos que son demasiado grandes para almacenarlos.



**Movimiento:** construir nuevas tuberías o aumentar el tamaño de las ya existentes.



## Estamos comprometidos a escuchar las necesidades de la comunidad.

Tendrá la oportunidad de hacer preguntas y compartir sus opiniones e inquietudes a lo largo de este proceso de planificación.

Al principio, la comunidad podría ver equipos probando los niveles de agua subterránea o realizando estudios de bajo impacto, a lo que llamamos "investigaciones de campo". Queremos asegurarnos de que todos tengan acceso a la información y puedan participar en la manera que mejor les funcione. Tendrá muchas opciones:

- Suscríbase a nuestro servidor automático de listas de correo en nuestro sitio web: [kingcounty.gov/MDWetWeatherFacilities](http://kingcounty.gov/MDWetWeatherFacilities)
- Comuníquese con nosotros para tener una conversación individual por teléfono, videoconferencia, correo electrónico o en persona.
- Visite [kingcounty.gov/MDWetWeatherFacilities](http://kingcounty.gov/MDWetWeatherFacilities) para conocer las últimas actualizaciones sobre el proyecto y acceder a todos los materiales del proyecto.
- Invítenos a una reunión organizada por su grupo u organización.
- Organizaremos reuniones informativas a las que podrá unirse de forma remota y en persona en los hitos del proyecto.
- Si tiene sugerencias adicionales sobre cómo podemos trabajar mejor con usted, ¡háganoslo saber!

